

ETRENNES. TELEGRAPHIE DANS LA CAPITALE. ECHOS DE HULL

POUPÉES, ARCHES DE NOË, POLICHinelles, CHEVAUX BERÇANTS, TRAINEAUX, BERCEAUX DE POUPEE, PETITS SERVICES A THÉ, HUILIERS, CARAFFES, VERRES A V. N. ALBUMS, SATCHELS, PORTE-MONNAIE, TASSES A MOUSTACHE, LAMPES DE FANTAISIE, RÉVEIL-MATIN, CUILLÈRES EN ARGENT, COUTEAU A D'EBITER, CRYSTAL COLORÉ, PORCELAINE, Etc., Etc., Etc.

E. D. D'ORSONNENS, 143 RUE PRINCIPALE, HULL.

S. ROGERS et FILS Entrepreneurs de Pompes Funèbres 15, rue St. NICHOLAS, OTTAWA. Résidence au-dessus du Magasin. Connections par Téléphone.

Aux Electeurs DE LA CITE D'OTTAWA. Mesdames et Messieurs, Ayant été demandé par un grand nombre de mes concitoyens, électeurs de la Capitale appartenant à toutes les nationalités, de me laisser porter candidat à la mairie, j'ai décidé de mettre mes services à votre disposition si je suis élu à la charge importante de premier magistrat de la Capitale du Canada.

Cadeaux de Noel ET DU JOUR DE L'AN CHEZ H. NOREZ, Horloger et Bijoutier, No. 30 RUE RIDEAU, OTTAWA. MONTRES avec boîtier en argent, à clef et remontoir, MONTRES EN OR, PENDULES, HORLOGES NICKEL, PARURES ET BRACELETS, LOQUETS ET CHAINES EN OR, JONGS ET BAGUES, SÈTS EN OR, BAGUES ET DIAMANTS, LORGNONS EN CRISTAL, LUNETTES LAWRENCE, LUNETTES D'OPERA, TELESCOPE, ARGENTERIE, Etc. A bon Marché. Venez faire votre choix. H. NOREZ. Bonne Chance !! Dix mille pi-ces de belle TAPISSERIE venant d'Autriche, seront vendues à 5 CENTIMS la pi-cie. CHEZ P. C. GUILLAUME LIBRAIRE, Join des rues SUSSEX ET YORK, Ottawa. 11 dec. 1886-1janv.

QUARTIER NEW-EDINBURGH. Ottawa, 25 novembre 1886, A. J. C. Roger, Sec. Nous, les soussignés, contribuables du quartier New-Edinburgh, de la cité d'Ottawa, espérons que vous vous laisserez porter candidat comme échevin par la représentation du quartier New-Edinburgh, dans le conseil civique d'Ottawa pour l'année 1887, et nous promettons, de notre côté, de faire tout en notre pouvoir pour assurer votre élection.

CHÉMIN DE FER CAP-BRETON. Soumission pour les travaux de construction. Des soumissions cachetées adressées au sous-secrétaire et tendues en faveur de la construction du chemin de fer du Cap-Breton, seront reçues au bureau de l'ingénieur en chef de ce chemin de fer, à Ottawa, le mardi 12 décembre 1886, à midi, pour le jour de dépôt des soumissions, et les soumissions ne seront acceptées qu'après l'ouverture officielle des soumissions.

Accident. Winnipeg 27.—La nouvelle adressée à la presse de l'accident arrivé sur l'embranchement des Montagnes Rocheuses du C. P. R. a grandement exagéré les faits. Il n'y a qu'un employé de la voie qui est mort des suites de ses blessures. Les pertes ne sont que de quelques centaines de piastres.

Commutation. La sentence contre Derose, meurtrier de la Colomba Britannique, sera commuée en un emprisonnement à vie. Derose n'est pas sain d'esprit et il a été délégué durant quelques années à l'asile B au port.

Le palais de glace. Montréal, 28.—Les travaux au palais de glace pour le prochain carnaval, commenceront dans peu de jours. Ce palais coûtera près de \$7,000. Il sera illuminé à la lumière électrique. Durant trois semaines, on y mettra 45 lumières au coût de \$600 à \$700. Tous les divers comités seront à l'œuvre et le carnaval sera un véritable succès.

Pêche de la petite morne. Québec, 28.—Si nous en croyons un correspondant, ce délicieux petit poisson abonde par le temps qui court. Jeudi dernier, deux pêcheurs nommés Labranche en ont pris dans leur cabana, à Portneuf, 75 douzaines dans l'espace de quatre heures et avec deux lignes seulement.

Excursion. Québec 28 dec.—On dit que plus de deux cents membres des différents clubs de raquettes de cette ville doivent prendre part à la grande excursion de New York, au commencement de janvier.

Le lac Beauport. Le lac Beauport a été fermé aux pêcheurs pour la reproduction de la truite pour jusqu'au printemps.

Incendie d'un théâtre. Philadelphie, 28.—Un incendie éclaté vers 11 heures hier soir dans le sous-basement du théâtre New Temple, et en peu de temps tout l'édifice était en flammes. Vers 2:30 hrs le tout s'est écroulé ainsi qu'une partie du mur et trois pompiers ont été ensevelis sous les ruines. Plusieurs magasins situés sous le théâtre ont été complètement détruits.

Accident. Mitchell, Ont, 28.—Samedi après-midi, John Dan, un vieux fermier qui demeure dans les environs de la ville a été tué par un taureau vicieux. Sa femme en courant à l'étable et en voyant son mari baigné dans son sang est tombée morte. Ils laissent une nombreuse famille qui a la sympathie de toute la communauté.

Assemblée. Il y aura ce soir à 7 1/2 heures à la salle Ste Anne, assemblée des électeurs des quartiers By, Ottawa et New-Edinburgh, favorables à la candidature de M. McLeod-Stewart comme maire d'Ottawa. Plusieurs orateurs y adresseront la parole.

Présents de Noël. MM. J. G. Movian, \$10; Rév. M. Foley, \$5; H. V. Noël, \$10; MacMorran, 8 verges de toile fine; J. Floney, 1 quartier de bœuf; Kennedy, 4 poches de patates; Walsh, 1 poche de pois; Laurant Duhamel, 136 lbs de bœuf; Kelly, 1 dinde; MacManus, 1 oie; McEvoy et F., 4 livres de raisin; T. Baskerville, 88 lbs de bœuf; Maass, 2 dinde et une machine pour couper le pain; Mesdames M. Davis, \$5; John Christy, \$5; J. Johnston, 2 oies et 2 doz de pommes; Sneath, 1 volaille; John Touhey, 1 quartier de mouton; J. Carney, 2 dinde; T. Kehoe, 1 oie et 1 dinde; M. A. Dufréne, 1 quartier de mouton; J. J. McGee, 1 dinde et 1 quartier de mouton; Mde McCann, 1 dinde; Robert O'Reilly, 1 dinde et un quartier de mouton; John O'Reil y, 1 oie; John Esmond, 1 oie; John Torrance, 32 lbs de bœuf sale; G. Brock, 2 volailles; I. Brankin, 2 volailles et 1 lb de beurre; Une Amie, 1 volaille; McDugal, 2 quartiers de mouton; J. Tender, 1 oie; Martin, McDonald, 1 dinde; J. Lapiere, 1 oie, 4 doz d'oranges et 4 doz de bonbons; Kenny, 2 gallons de lait; W. McCaffery, 2 dinde; J. W. Peachy, 1 rot de bœuf.

Don généreux. M. Isbester, entrepreneur, dont la résidence a été gâchée par le feu l'autre jour, vient de faire cadeau à la brigadi du feu d'un chèque de \$190, en reconnaissance des services des pompiers.

Journalisme. M. P. D. Ross, ex-député rédacteur du Star, a pris la rédaction de l'Evening Journal d'Ottawa.

Reception. Son Excellence le Gouverneur Général Lansdowne, recevra à son bureau, h. oc de l'est, samedi, (jour de l'an), de midi à deux heures, les citoyens qui désireront lui adresser leurs souhaits de bonne année. Nul doute que, comme par le passé, un grand nombre se feront un devoir d'aller présenter leurs hommages au représentant de Sa Majesté.

Dans la ville. Les chemins d'hiver sont partout en excellente condition, depuis la dernière bordée de neige, dans la ville et aux alentours, et les promeneurs en profitent abondamment.

Retraite. Après les succès éclatants de la retraite des Canadiens catholiques à l'Eglise Sainte-Anne, celle des Irlandais catholiques est commencée et se poursuit sous la direction du Rév. P. Dowdall. Les exercices sont suivis par une grande affluence de fidèles.

Enfin! Le mur du côté ouest, de la vieille mairie de la rue Maria, s'est enfin écroulé lundi après-midi, causant des dommages considérables à la propriété avoisinante, occupée par MM Marshall et Fudge, comme atelier de menuisiers. Depuis nombre d'années, cette vieille construction était une menace continue pour les passants, et à maintes reprises, on avait requis les autorités d'y remédier, mais sans succès.

Mentions. Hier, 28, a eu lieu la distribution des mentions trimestrielles aux élèves du collège; le Rév. P. Harnois accompagné de M. Gay, inspecteur des écoles, présidait cette petite fête scolaire. Nous publierons le nom des élèves qui ont obtenu des témoignages de satisfaction de la part de leurs maîtres.

Incendie. Ce matin vers les six heures, l'alarme était donnée au poste des pompiers et ensuite à l'église pour un feu qui venait de se déclarer chez M. Joseph Garneau, rue Albert, entre chez M. Thomas et M. Carrière, M. le chef Genest, M. D. Chénier et M. Chs Falard, étant les premiers rendus au poste des pompiers du marché sortirent à force de bras le dévidoir et le traînèrent jusqu'au lieu de l'incendie. En quelques instants les boyaux furent fixés à la borne-fontaine en face de chez M. Laverdure, et deux jets d'eau puissants étaient lancés sur l'incendie qui dévorait déjà toute la maison dans laquelle habitaient trois familles: MM. Charles Champagne, Théophile St Amand, et Joseph Garneau, menuisier, arrivé d'Ottawa depuis huit jours seulement. Le feu a pris par le tuyau entre les deux planchers de haut, et M. Garneau qui venait d'allumer son poêle n'aurait pu que sauver ses coffres d'outils et donner l'alarme à sa femme et à ses deux enfants qui couchaient au second et qui se sauverent en habits de nuit. Le plafond et l'escalier s'effondrèrent deux secondes après qu'ils furent descendus.

La maison appartient à M. Joseph Bouillianne qui l'avait achetée de M. N. A. Savard, le printemps dernier. Elle n'était pas assurée. La promptitude avec laquelle le feu a été éteint et circonscrit prouve l'efficacité de notre aqueduc et l'activité de nos pompiers. Il y a cependant des améliorations à apporter et nous espérons que le conseil les fera au plutôt. Ces améliorations consisteraient dans l'achat d'un cheval et la pose d'une cloche d'alarme sur le poste central. Si ce n'est été du dévouement des citoyens qui se sont avertis, ce matin, sur le dévidoir l'incendie aurait eu le temps de s'étendre en attendant un cheval. Une cloche d'alarme est aussi très nécessaire, car le chef des pompiers est obligé de perdre un temps précieux pour aller avertir à l'église et le signal d'alarme ne se fait pas entendre assez loin.

Plusieurs citoyens charitables ont fait des dons d'habits à la famille de M. Garn au qui a tout perdu.

Elections Municipales. Les deux candidats dont il est le plus question dans le quartier trois actuellement sont M. F. Manseau, M. A. Goyette, tous deux épiers. M. Manseau paraît être le candidat populaire.

"ROYAL STUDIO" 96, rue WELLINGTON, OTTAWA. Le meilleur Atelier photographique du Canada. PORTRAITS DE TOUS GENRES agrandis, coloris et pris dans les derniers goûts d'après un procédé nouveau et instantané. Assortiment considérable DE VUES DE TOUTES SORTES, STATUETTES, ALBUMS, Curiosités Indiennes et autres articles d'Art. N'oubliez pas De venir faire visite à nos salles où l'on publie est toujours admis avec plaisir.

"Royal Studio" JAMES ASHFIELD, PROPRIÉTAIRE. A VENDRE—Deux chevaux à bas prix dont un de travail et l'autre pour voiture de promenade ou "express". Pour plus amples informations s'adresser à l'Etat 21, Marché By, 29 nov. 1886-1m. ON DEMANDE 15 femmes et filles pour travailler au "Ottawa Rag Store". S'adresser immédiatement au No 257, rue Cumberland.

QUARTIER OTTAWA. Aux Electeurs Canadiens-Français des Ecoles séparées. Messieurs, Etant sollicité par un grand nombre d'électeurs du Quartier Ottawa de briguer de nouveau les suffrages des électeurs, comme Commissaire des écoles séparées pour cette division de la ville, j'ai l'honneur d'acquiescer cette honorable mission.

Quartier St. George. Mesdames et Messieurs, A la demande d'un grand nombre d'électeurs habitants du Quartier St. Georges je me suis décidé à poser ma candidature comme Echevin aux prochaines Elections Municipales. Si je suis élu je ferai tous mes efforts pour sauvegarder les intérêts de ce quartier et travailler énergiquement à améliorer les affaires de la ville d'une manière judicieuse.

CONFISERIES PATISSERIES. Nouveau Poste Canadien-Français. A. TRUDEL et Frère, PROPRIÉTAIRES. 540, RUE SUSSEX, (Ancien poste de M. Brodriek) MM. Trudel désirent informer le public d'Ottawa et des environs qu'ils tiendront constamment à leur nouveau poste toutes les confiseries désirables qu'ils manufactureront eux-mêmes; ils ont le plaisir de vous offrir de nos produits, et pour finir de nos biscuits, dragées et tout ce qui se trouve généralement dans un établissement de première classe.

IL TIENT LA TÊTE Le fameux Bruleur 'Argand'. Pouvait d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucun lamp électrique. Fini en cuivre poli ou en bronze. Prend chemin ordinaire. Absolument sûr, s'applique à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très économiquement et de façon à ce que la mèche puisse être remouée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres brûleurs, est évitée.

EDWIN PLANT Marchand de Vaisselle, Lampes, etc., 114 rue Rideau. BERNARD SIMARD BOUCHER. BERNARD SIMARD, BOUCHER. L'Union Nationale ABONNEZ-VOUS AU Grand Journal "L'UNION NATIONALE" PUBLIE A OTTAWA ET A HULL. \$1.00 par année seulement.

M. ISRAEL DUMAIS, notaire. Agent général. 166 RUE PRINCIPALE, HULL. N. B.—ON DEMANDE des sous-agents. Une seule arrivée, a été faite à Québec.